

"Mary, Martha, and Jesus" 21st-century print by Kathleen Peterson, Spring City, Utah, United States

The 16th Sunday in Ordinary Time (6th Sunday after Pentecost) A Service of the Word

The 16th Sunday in Ordinary Time

"Real contemplation gives rise to just actions; theory and praxis are in an indissoluble connection"

— Dorothee Soelle (1929-2003), German Lutheran liberationist theologian

GATHERING 모임

The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ's resurrection

Prelude 전주

Tim Bailey, accompanist



Centring Quiet 집중을 위한 조용한 순간

We together hold an intentional period of quiet, during which worshippers are invited to centre themselves and prepare for the worship of God.

Greeting 인사

Youngsun Cheon, guest worship leader

One:

The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the

communion of the Holy Spirit be with you all.

Many: And also with you.

Call to Worship 예배로 부름

One: Why do the powerful boast in evil,

speaking lies, plotting harm,

trusting in wealth rather than in God?

Many: But we will not be shaken—

we place our trust in the steadfast love of the Lord.

The deceitful may speak with sharp tongues, One:

but God will bring justice—

He will uproot the wicked and defend the righteous.

Many: We are like green olive trees, planted in the house of God, Nourished by His mercy, flourishing in His presence.

Let us give thanks for what the Lord has done! One:

In the presence of the faithful, let us worship His holy name.

Many: For His name is good—His love endures forever. Let us worship the Lord with grateful hearts!

* Hymn 찬송 — "God, We Praise You for the Morning"

Voices United #415

* Prayer of the Day 오늘의 기도

One: Let us pray. Many: Gracious God, on this summer day, we pause from our busy lives to be still in Your presence. Calm our distractions, quiet our worries, and centre our hearts on You. May we choose to listen, to learn, and to worship. Renew us with Your Spirit and lead us in Your truth.

In Jesus' name we pray,

Amen.

이 무더운 여름,바쁜 일상에서 잠시 벗어나 당신의 임재 안에 거하길 위한니다. 우리의 산만함과 걱정을 내려놓고, 마음을 당신께 드리기 원합니다. 우리가 듣고, 배우고, 얘배하게 이끌어주세요. 당신의 영으로 우리를 새롭세 하시고 진리로 인도해주세요. 예수님의 이름으로 기도합니다.

은혜가 풍성한 하나님,

아멘.

*The Peace 평화의 인사

그리스도의 평화가 당신과 함께 하시기를. One:

The peace of Christ be with you all.

Many: And also with you.

All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.

Words of Welcome & News from Our Life Together 교회소식

Word 말씀

God speaks to us in scripture reading, preaching, and song

The Early Word 어린이 설교

Ross Shearer, children's ministry leader

ending with The Lord's Prayer 회중기도와 주기도

Many: Our Father, who art in Heaven,

hallowed be thy name, thy kingdom come,

thy will be done

on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread, 우리에게 일용할 양식을 and forgive us our trespasses

as we forgive those

who trespass against us.

And lead us not into temptation,

but deliver us from evil, for Thine is the Kingdom,

the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

하늘에 계신 우리 아버지여. 이름이 거룩히 여김을

받으시오며, 나라이 임하옵시며,

뜻이 하늘에서 이룬 것같이

땅에서도 이루어지이다. 오늘날

주옵시고. 우리가 우리에게 죄

지은 자를 사하여 준 것같이 우리

죄를 사하여 주옵시고, 우리를

시험에 들게 하지 마옵시고,

다만 악에서 구하옵소서. 대개

나라와 권세와 영광이 아버지께

영원히 있사옵나이다. 아멘.

Children grades 5 and younger are welcome to go with the leader(s) to Children's Church, in the Lounge on the lower level, as we sing.

from Church Hymnary, 4th Edition (Church of Scotland, 2005) **Psalter** 시편 — Psalm 15 The refrain is first played through, and then all sing. Then, all sing where indicated.



Whoever leads a blameless life, and does what is right; One:

Many: who speaks the truth from the heart, whose tongue is never used for slander.

REFRAIN

One: Whoever does no wrong to friends,

nor spreads false rumours about neighbours;

Many: who does not praise those God condemns,

but blesses those who fear the Lord.

REFRAIN

One: Whoever keeps each solemn promise no matter what the cost;

Many: who lends without demanding interest,

and can't be bribed to hurt the innocent.

REFRAIN

One: Those who behave in this way will always remain unshaken.

Many: They may enter God's house

and enjoy the presence of the Lord.

REFRAIN

First Reading 성경봉독 — Colossians 1:15-28

pew bibles NT p. 200

This letter offers a mystical teaching, that the great mystery of God is "Christ in you." Because Christ is present in the church, Christians share in his life, suffering, and glory.

after the reading:

One: Word of God, Word of Life.

Many: Thanks be to God.

Second Reading 성경봉독 — Luke 10:38-42

pew bibles NT p. 72

During his visit to the home of Mary and Martha, Jesus reminds Martha that her concern for her many tasks distracts from the one thing that precedes all else: abiding in the presence of God.

IN ENGLISH

after the reading:

IN KOREAN

after the reading:

One: Word of God, Word of Life. One: 아멘 (Amen).

Many: Thanks be to God. Many: 아멘 (Amen).

Sermon 설교—"Welcoming"

a brief moment of quiet follows the sermon

* Hymn 찬송— "When Hands Reach Out and Fingers Trace" More Voices #136

* Affirmation of Faith: A New Creed 신앙의 고백: 우리 신소

We are not alone, 우리는 홀로가 아닙니다. we live in God's world. 하나님의 세계에서 삽니다.

We believe in God: 우리는 하나님을 믿습니다.

who has created and is creating, 만물을 창조하셨고, who has come in Jesus, 지금도 창조하시며,

the Word made flesh, 화해시키고 새롭게 하기 위하여,

to reconcile and make new, who works in us and others by the Spirit.

We trust in God.

We are called to be the Church:
to celebrate God's presence,
to live with respect in Creation,
to love and serve others,
to seek justice and resist evil,
to proclaim Jesus,
crucified and risen,
our judge and our hope.

In life, in death, in life beyond death, God is with us.

We are not alone. Thanks be to God. 말씀이몸을이룬예수님인에오셨으며, 우리와 남들 안에서 성령으로 역사 하십니다.

우리는 하나님을 신뢰합니다.

우리는 교회를 이루라고 부름받았습니다. 하나님의 임재를 찬양하고, 우주 만물을 존중하며 살고, 남들을 사랑하며 섬기고, 정의를 추구하며 악에 항거하고, 십자가형을 당하시고 살아나셔서, 우리의 심판자와 희망이 되신 예수님을 선포하라고 부름받았습니다.

삶에서, 죽음에서, 죽음을 넘는 삶에서 하나님이 우리와 함께 하십니다.

우리는 홀로가 아닙니다. 하나님께 감사드립니다.

RESPONSE 응답

We begin our lives of responding to the gospel, in prayer and offering

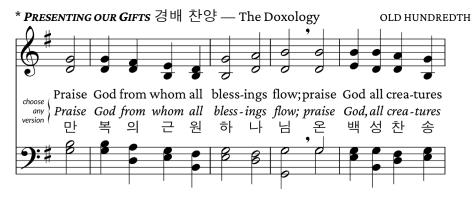
Responding with our Gifts 봉헌

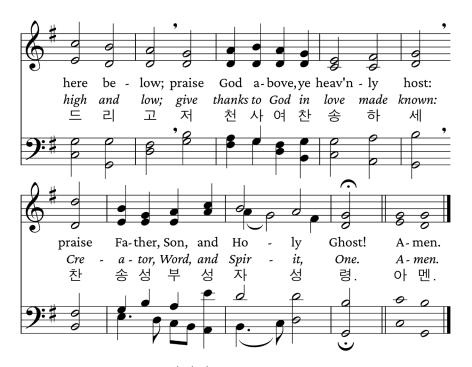
OFFERTORY MUSIC

Tim Bailey

PRAYER REQUESTS — As the morning offering is collected:

- in-person worshippers can share prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) on the purple-topped prayer request cards found in the pew racks and place them the offering plates as they are passed.
- live-via-Zoom online worshippers are welcome to submit prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) in the Zoom "chat" feature.





* PRAYER OF DEDICATION 감사기도

Many: Loving and Gracious God, You welcomed us with open arms and unconditional love.

Now we dedicate ourselves to reflect that welcome to others. Use our lives, our gifts, and this place to embrace the lonely, comfort the hurting, and include the forgotten.

May all who enter here feel Your presence and know they belong. In Christ's name we pray. Amen.

The Prayers of the People

SENDING 파송

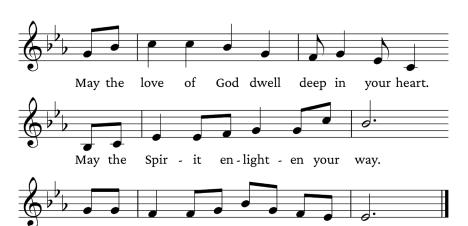
God blesses us and sends us forth in mission for the world

* Hymn 찬송— "The Church Is Wherever God's People" Voices United #579

* Charge and Benediction 파송과 축도

*RESPONSE 파송 찬양 — "May the peace of Christ" Then Let Us Sing! #104

May the peace of Christ be with you.



May you walk in the com-fort of God's care.

* Dismissal 예배로 부름

One: Go in peace. Live by the Spirit.

Many: Thanks be to God.

* Postlude 후주

Tim Bailey

Be Our Guest! Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you... We look forward to seeing you!

Life at Cloverdale United Church

Worship

Many thanks to today's ...

readers: Margaret Rose

ushers/greeters: Roselyne Muni, Maureen Franklin

digital ushers: Taewon Joh, Laurel Zulke fellowship time hosts: Korean friends

Many ways to give! We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates, through automatic monthly gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the office to enrol), by free eTransfer from your bank (to cloverdalepastoralcharge@gmail.com), or by credit card via CanadaHelps (service fees apply). Want to give now but don't have cash or cheque? Scan the QR → to be taken to CanadaHelps.





Children are welcome at all services! It is important for families to worship together. Don't feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles—as part of our community and worship

life! After all... as an old saying goes, "faith is caught, not taught!" Children are encouraged to stand and sing with the songs, partake in communion, read and pray along when they can, and join in for the "Early Word"—a time at the front with conversation just for them near the beginning of the service. Most Sundays September through June, we have "Children's Church" activities during the latter two-thirds of the service in our Upper Hall, to which any pre-school through grade 5 aged child is welcome! For those accompanying infants or toddlers who need a spot to 'escape' to during the worship service, feel free to make use of the "Quiet Room" off the side of the sanctuary, near the piano, where there you will find comfortable seating, toys, and a changing table all while being able to hear and see the worship service.



Recording and streaming in use: Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms.

Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your likeness may be captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.



Washrooms can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).



Thank you for *silencing cell phones* and other devices, and for refraining from flash photography.

Acknowledgements:

- Cover art Art in the Christian Tradition, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, Tennessee; https://diglib.library.vanderbilt.edu/act-imagelink.pl?RC=56572; used by permission.
- Gathering Chorus (Introit) "Holy One, may your presence here (Here in This Place)": Words and music by Christopher Grundy, 2002; ©2002 Hand and Soil Music. Arr. By David Kai, 2024; ©2024 David Kai. All rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from Then Let Us Sing!, ©2025 The United Church of Canada, #151.
- Psalter selection Psalm 15: Text and music by John L. Bell; © Wild Goose Resource Group, Iona Community, Scotland; admin. GIA Publications, Inc; all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from Church Hymnary — Fourth Edition, © The Church Hymnary Trust, pub. 2005 Canterbury Press.
- Scripture introductions from Sundays and Seasons, Year C 2025, ©2024 Augsburg Fortress.
- Presentation of our gifts "The Doxology": Words by Thomas Ken, 1695, 1709; public domain; alt. Music from Genevan Psalter, 1551; public domain. Reproduced from Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada, ©1996 The United Church Publishing House, #541 (concluding amen and options for traditional and Korean texts added).
- Benediction response "May the peace of Christ": Words and music by Izumi Shiota; ©Izumi Shiota. English paraph. By Lori True; ©2008, 2010 GIA Publications, Inc. Music arr. John Ryuta Shiota. All rights reserved; reprinted under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from Then Let Us Sing!, ©2025 The United Church of Canada, #104.

Serve

You Serve through your Stewardship: "Jesus is the image of the invisible God, the firstborn of all creation; for in him all things in heaven and on earth were created, things visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or powers—all things have been created through him and for him." (Colossians 1:15-16) We celebrate the many freedoms and the abundance we enjoy, but we must remember with thanksgiving and humbleness the source of all we have—Christ, who holds all things together and in whom all things will be reconciled.



Celebrate CUC at Cloverdale Market Days: August 23

We're looking forward to being a visible, engaging, active presence in our community once again this summer at Cloverdale Market Days, the once-amonth arts and entertainment street festival on the "main street" of Cloverdale's historic "downtown". For 2025, we're focusing on a single Market Days appearance: August 23.

In order to pull off this important ministry of community visibility, welcome, and witness, we need a solid crew of volunteers: 6 to 8 booth staffers (in shifts of no longer than 2 hours), along with a couple of volunteers to assist with setup, teardown, and transport of materials between the church and the market

Sign up NOW for shifts by going to

https://tinyurl.com/CUCmarketdays2025. Deadline for volunteer sign-up is **Sunday, August 10th**, but there's no reason to wait... sign up *today*!

For more information, contact Rev. Matt: <u>matt@cloverdaleunitedchurch.ca</u>

Pray

New this week...

- For Shakuntla, hoping for forward progress on visa processes to enter Canada.
- For those recovering from automobile accidents.
- For those seeking employment.
- For the peoples and ministries witnessing to Christ through Creston
 United Church; Brechin United Church in Nanaimo; Broadview United
 Church in Victoria; the Bulkley-Nechako United Churches in Houston,
 Vanderhoof, and Fort. St. James; and for the Canadian Forces Base
 Comox, Canadian Forces Base Esquimalt, and our military chaplains
 (from The United Church's regional council prayer cycles).
- For **Djibouti** and **Somalia** in thanksgiving for: the beauty of Creation and resources from lands and sea; the stable governance and economic development that Djibouti has experienced in recent years; the many ways churches and humanitarian organizations have prayed for and responded to the needs in Somalia... and praying for: protection of natural resources and coastal land; an end to hunger, violence, crime and conflict in Somalia; effective reconciliation and peace-building; stable governments that further the common good for all the people; those who have fled this area that they may be welcomed in new homelands (from the World Council of Churches' prayer cycle).

Ongoing...

- For **Dianne**, sister of Joyce, who recently suffered a fall and is facing significant resulting pain.
- In thanksgiving for the life of **Thelma** Smidt, who died July 1... and for God's peace to surround her husband Gerry, daughters Carolyn and Jennifer, and all who mourn Thelma's passing.
- In thanksgiving for the life of **Julian** Douglas Sean Scott, who died June 22... and for God's peace to surround his family including mom Kathy, step-father Aaron, and sisters Melissa, Hazel, and Jolie who, like Julian, were all previously active in the life of our congregation.
- For **Gabi**, friend of Dianne, being treated for cancer.
- For Cathy, sister-in-law of Dianne, dealing with a recurrence of cancer.
- For members of the **LGBTQ+ community**, facing a rising tide of prejudice especially due to recent political and cultural shifts in the United States.
- For all living with **mental illness**, and for all who care for them.
- For those facing the ravages of **wildfires** or recovering from them, here in British Columbia, across Canada, and elsewhere.
- For **immigrants**, **migrants**, and **refugees** in all places.

For those of our congregation who are homebound, incarcerated, in long-term nursing care, or otherwise unable to be with us regularly, including:
 Lorraine, Pauline, Eileen, Joyce, Gerrit, Brenda, and Roy.

Additions to the prayer list are always welcome! The list is updated based on prayer request carts submitted during worship as well as other petitions sent to Rev. Matt or the office. Submissions received in the office by 9:00 am Thursday morning will appear in the Sunday bulletin. Petitions regarding specific individuals or circumstances will only be retained on the prayer list for 3 weeks at a time (but can be renewed if changes in the situation warrant).

Other news and notes



Jazz AWE (Alternative Worship Experience)
Gospel Show with Darlene Cooper Trio
Sunday, July 27, 2025 ~ 5pm

UCoL - St. Andrew's Chapel, 9025 Glover Road, Fort Langley

Again this year, the Fort Langley Jazz & Arts Festival will close out with a Jazz AWE at our St. Andrew's Chapel in Fort Langley. Jazz AWE is comprised of live jazz music, woven into readings, reflection and conversations. Rev. Sophia Ducey will be hosting this event, featuring Darlene Cooper Trio.

Entrance is by donation. Due to the limited seating, we require attendees to register, which can be done https://www.eventbrite.ca/e/jazz-awe-alternative-worship-experience-tickets-1337753489699?aff=ebdsoporgprofile)

We are hoping to offer a relaxing, uplifting and inspiring hour - a delightful way to spend a summer Sunday evening.

More information: https://www.unitedchurchesoflangley.ca/news/jazz-awe-gospel-show-with-darlene-cooper-trio

Staff Doings — week of July 21, 2025: Rev. Matt is away on vacation through August 3rd. While Rev. Matt is away, coverage for pastoral emergencies will be handled by the pastors of our neighbouring Communities of Faith at Northwood, Peninsula, and United Churches of Langley. For this week, July 21-27, Rev. Dr. Greg Glatz from Peninsula is on-call; to reach him, you can phone / text message his cell phone at 672-673-4518.

staff DOINGS

Next Sunday, July 27, worship will again be led by recent Vancouver School of Theology grad and candidate for Ordained Ministry in The United Church, **Youngsun Cheon**, whom we had the privilege of welcoming to our pulpit back at the end of January for VST Sunday. Mr. Cheon continues in leadership with Becoming Church, one of the United Church new-church-start communities in New Westminster, and recently completed a term of ministerial supply at Lakeview Multicultural United Church in Vancouver/Burnaby.

As **Lily Lee**, our office administrator, recovers from surgery on her Achilles tendon. She had her stitches removed this past Thursday and has transitioned to an air boot. There's still some pain, so it may take a few more days to fully heal. For the rest of July, she plans to be in the office once a week—mostly on Fridays—and will continue working remotely during her regular hours (Tues—Thurs, 9 a.m. to 2 p.m.). She can still be reached at the church phone (604-574-5813) or by email (office@cloverdaleunitedchurch.ca). Her first rehab session is scheduled for early next week, and if all goes well, she hopes to increase her inperson hours soon. We continue to pray for her full and speedy recovery!

God's Mission, Our Gifts

Sacred Care for Those Who Carry the Weight

https://www.youtube.com/watch?v=Ou5im2oqUGg

In 2024, a group of 23 Indigenous United Church ministers and spouses from northern Manitoba and Ontario gathered for a much-needed retreat at Sandy-Saulteaux Spiritual Centre. This time of rest, healing, and renewal was made possible by your generosity through Mission and Service.

For many, it was the first opportunity to gather with others who truly understand the weight they carry. These ministers are often the only ones available to walk with their communities through addiction, suicide, and profound grief. The emotional and spiritual toll is immense.



"The number of youth funerals we do now is overwhelming," says Rev. Grant Queskekapow, who was ordained in 1987. "When I started in the United Church, we buried a lot of elderly people. But now we bury a lot of youth who die as a result of suicide."

At the retreat, ministers were offered trauma-informed support, rest, and spiritual care through sharing circles, art therapy, and cultural practices like beading. The space allowed them to grieve, to speak the unspeakable, and to begin to heal.

It was more than a retreat. It was a lifeline.

The impact was clear. Participants returned to their communities with renewed strength and a deep sense of support. Because of this, a second retreat is being planned for September 2025 to once again offer this crucial care.

And the need has only grown.

As wildfires sweep through northern Manitoba, nearly 17,500 people are being evacuated from First Nations communities facing dangerous conditions and blocked escape routes. Once again, our Northern Indigenous ministers are offering strength and leadership, even as they face these threats themselves.

Please hold them in your prayers.

<u>Your continued support</u> through Mission and Service is essential. You are helping provide healing space for those who carry the grief of entire communities. You are ensuring they do not carry it alone.

Thank you.

Call to a Special Meeting

All members of the Cloverdale United Church are hereby called to a Special Meeting of the Community of Faith, to be held on the July 27, 2025, at approximately 11:30 am, following the Sunday morning worship service, *both* in-person *and* on Zoom. At least

20 full members of the congregation must be in attendance in order to conduct business. (Non-member adherents are also invited and encouraged to attend; however, non-member adherents are not included in the count of full members required to have a quorum.) The purposes of this Special Meeting shall be:

- 1.) To extend the privilege of voice and vote to non-member adherents in attendance.
- 2a.) To approve a revised Community of Faith Profile for our congregation, requesting to be approved as a Supervised Ministry Education (SME) site for a 2-year period, including our affirmation of the 6 requirements for SME sites; and
- 2b.) To approve the position description for an SME Associate Minister position, and request approval of the same by the Pacific Mountain Regional Council.
- 3.) To take action on a recommendation of the profile/search committee of a candidate to be appointed for 2-years to the SME Associate Minister position, and request the approval of the same by the Pacific Mountain Regional Council.

An Informational "Town Hall" Meeting regarding this Special Meeting of the Congregation—and, moreover, the opportunity we've been given to have a Candidate for Ordained Ministry serve among us for 2 years as Associate Minister in fulfilment of their Supervised Ministry Education requirement—will be held today (July 13), immediately following worship. Plan to stick around for this brief presentation and conversation on this exciting possibility!

As we say at nearly every worship service, "No matter who you are, or where you are on life's journey God welcomes you... and so do we." We take these words seriously. We strive to be a community as diverse and hospitable as God's kingdom. We don't all look or act alike; God knows we



don't all think alike. We don't all read the Bible the same way. We come from different religious backgrounds, we bring different questions, and we carry different burdens. But every Sunday, we gather and worship God together as one.

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God's Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.

Cloverdale United Church recognizes that we worship, live, work, and play in traditional and unceded territories of Coast Salish peoples: primarily the Katzie, the Kwantlen, the Semiahmoo, the Snokomish, the Stolo, the Tsawwassen, and the Wsanec. We give our thanks to them and for them; we offer our respect to those ancestors who may be interred in this land. We seek to live with respect in this piece of Creation; we seek peace and justice among all who have called this land home.

CLOVERDALE UNITED CHURCH

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | cloverdaleunitedchurch.ca

Ministers All of the Congregation

Lead Minister Rev. Matthew Emery – matt@cloverdaleunitedchurch.ca

Office Administrator Lily Lee – office@cloverdaleunitedchurch.ca

Children & Youth Ministries Leader
Director of Music Ministries
Intercultural Ministry Coordinator

Chohee Won – chohee@cloverdaleunitedchurch.ca

Church Council Chair Dan Ariss – arissd135@gmail.com